

# Plánovaná odstávka zařízení odsíření dnes začala

*pondělí, 11. července 2016*

**Během 16 dnů se provedou předepsané revize absorberu, nádrží vápencové a sádrovcové suspenze, recirkulačních čerpadel a dmychadel této technologie**

Od 11. 7. do 26. 7. 2016 bude probíhat plánovaná odstávka zařízení odsíření, po ní bude následovat pravidelná letní odstávka výrobního zařízení v areálu Novohradská 32, a to od 22. 7. (20 hodin) do 26. 7. (8 hodin). Dodávka teplé vody nebude omezena a firma ji zajistí ze svého špičkového zdroje výtopny Vráto. Pouze u plánovaných oprav rozvodů teplé vody, o kterých budou odběratelé předem informováni, může dojít ke krátkodobým lokálním omezením.

Dodávka páry pro odběratele středního tlaku bude zabezpečena na základě smluvních dodávek a osobního jednání s odběrateli.

Odstávka odsíření uhelných kotlů umožní teplárně vše vyčistit a provést nutné a předepsané revize absorberu, nádrží vápencové a sádrovcové suspenze, recirkulačních čerpadel a dmychadel této technologie. Ta výrazně snižuje emise vypouštěné do ovzduší. U oxidů síry až o 85 procent a oxidů dusíku o víc jak 20 procent.

Odstávka nepřetržité výroby, k níž může dojít pouze v době mimo topnou sezonu, teplárně umožní provést řadu důležitých oprav a pravidelných kontrol. Ty jsou nezbytné pro bezpečné zajištění výroby a dodávek tepla v další topné sezoně. Půjde například o kompletní revizi všech elektro rozvaděčů celé technologie, ale i čištění přivaděče surové vody z Mlýnské stoky nebo kontrolu propoje vysokotlakých rozdělovačů kotlů K11 a K12. Největší akcí bude výměna uzavírací vysokotlaké armatury.

Naší snahou je zajistit odběratelům optimální dodávky páry, tepla a teplé vody po celé otopné období, stejně jako mimo ně dodávky páry a teplé vody.

Díky výtopně Vráto nedojde během této odstávky ve většině domácností k žádnému omezení dodávek teplé vody. Za případné komplikace související s místními opravami rozvodů se předem omlouváme a děkujeme veřejnosti za pochopení.

---

# Modernizovaná turbína TG5 je ve zkušebním provozu

pondělí, 11. července 2016

## Zvýšením účinnosti ušetří měrné náklady a zároveň pomůže stabilizovat letní provoz teplárny

Zkušební provoz potrvá do podzimu. Během něj bude provedeno garanční měření pro ověření její plánované účinnosti.

[Modernizovaná turbína vyrobí víc elektřiny a stabilizuje letní provoz](#)

Celé znění tiskové zprávy:

Na zhruba 25 milionů korun vyšla Teplárnu České Budějovice modernizace turbíny TG5, jednoho z důležitých výrobních zařízení, které vyrábí elektřinu v tzv. režimu kogenerace. Technicky náročná rekonstrukce soustrojí z roku 1997, začala loni v srpnu a netýkala se pouze výměny opotřebovaných částí, ale i optimalizace výkonu. Ten se sice snížil z 29,2 na 14,6 MWe, ovšem při novém maximálním průchodu páry 100 tun za hodinu vzroste reálná výroba elektřiny za 24 hodin o víc než 70 MWh.

„Vyrobíme tak víc elektřiny při stejné výrobě páry, která turbínu pohání. Znamená to pro nás nižší měrné náklady a vyšší účinnost. Zvláště v létě, kdy jsou odběry tepla minimální, se díky tomu stabilizuje i provoz celé teplárny,“ říká Martin Zahourek, místopředseda představenstva.

Při výrobě elektřiny kombinovaným způsobem (kogenerace) se využívá téměř veškerá primární energie vlastního paliva. Spotřeba uhlí na jednotku vyrobené energie tím klesne, stejně jako měrné emise škodlivin vypouštěné do ovzduší. V případě CO<sub>2</sub> asi o 4 procenta.

„Původně měla turbína větší výkon, ale v posledních letech byl její provoz v letním a přechodném období už v dolní polovině provozního rozsahu. Tedy i málo účinný

a na hranici technických možností. To negativně ovlivňovalo provozní a ekonomické výsledky," dodal Martin Žahourek. Životnost turbíny se odvíjí od počtu provozních hodin a startů, při nichž dochází k největším teplotním degradacím.

Ve strojní části turbíny došlo k úpravě parního turbosoustrojí, včetně výměny lopatek statoru i rotoru, a vyvedení neregulovaného meziodběru páry. Součástí prací byl také přepočít a úprava přívodního parovodu a úprava redukční chladicí stanice páry.

V elektro části se hlavní rozsah prací zaměřil na výměnu transformátoru, který se výkonem přizpůsobil rekonstruované turbíně. Vše pak završilo nové nastavení řídicího systému turbogenerátoru.

Českobudějovická teplárna touto rekonstrukcí pokračuje v koncepčních změnách, jejichž cílem je snižování ztrát a zvyšování účinnosti výrobních a distribučních zařízení. Z toho mají užitek i obyvatelé města a firmy napojené na centrální systém teplovodů, neboť cena tepla je pro ně stále atraktivní – druhá nejlevnější v kraji a ve spodní části těch republikových. Cena tepla pro domácnosti v Českých Budějovicích od ledna 2016 činí 586,39 Kč/GJ včetně daně z přidané hodnoty.

---

## **Modernizovaná turbína vyrobí víc elektřiny a stabilizuje letní provoz**

*ČESKÉ BUDĚJOVICE, 11. července 2016*

**Na zhruba 25 milionů korun vyšla Teplárnu České Budějovice modernizace turbíny TG5, jednoho z důležitých výrobních zařízení, které vyrábí elektřinu v tzv. režimu kogenerace. Technicky náročná rekonstrukce soustrojí z roku 1997, začala loni v srpnu a netýkala se pouze výměny opotřebovaných částí, ale i optimalizace výkonu. Ten se sice snížil z 29,2 na 14,6 MWe, ovšem při novém maximálním průchodu páry 100 tun za hodinu vzroste reálná výroba elektřiny za 24 hodin o víc než 70**

## **MWh.**

„Vyrobíme tak víc elektřiny při stejné výrobě páry, která turbínu pohání. Znamená to pro nás nižší měrné náklady a vyšší účinnost. Zvláště v létě, kdy jsou odběry tepla minimální, se díky tomu stabilizuje i provoz celé teplárny,“ říká Martin Žahourek, místopředseda představenstva.

Při výrobě elektřiny kombinovaným způsobem (kogenerace) se využívá téměř veškerá primární energie vlastního paliva. Spotřeba uhlí na jednotku vyrobené energie tím klesne, stejně jako měrné emise škodlivin vypouštěné do ovzduší. V případě CO<sub>2</sub> asi o 4 procenta.

„Původně měla turbína větší výkon, ale v posledních letech byl její provoz v letním a přechodném období už v dolní polovině provozního rozsahu. Tedy i málo účinný a na hranici technických možností. To negativně ovlivňovalo provozní a ekonomické výsledky,“ dodal Martin Žahourek. Životnost turbíny se odvíjí od počtu provozních hodin a startů, při nichž dochází k největším teplotním degradacím.

Ve strojní části turbíny došlo k úpravě parního turbosoustrojí, včetně výměny lopatek statoru i rotoru, a vyvedení neregulovaného meziodběru páry. Součástí prací byl také přepočítání a úprava přívodního parovodu a úprava redukční chladicí stanice páry.

V elektro části se hlavní rozsah prací zaměřil na výměnu transformátoru, který se výkonem přizpůsobil rekonstruované turbíně. Vše pak završilo nové nastavení řídicího systému turbogenerátoru.

Českobudějovická teplárna touto rekonstrukcí pokračuje v koncepčních změnách, jejichž cílem je snižování ztrát a zvyšování účinnosti výrobních a distribučních zařízení. Z toho mají užitek i obyvatelé města a firmy napojené na centrální systém teplovodů, neboť cena tepla je pro ně stále atraktivní - druhá nejlevnější v kraji a ve spodní části těch republikových. Cena tepla pro domácnosti v Českých Budějovicích od ledna 2016 činí 586,39 Kč/GJ včetně daně z přidané hodnoty.

Majoritním akcionářem společnosti Teplárna České Budějovice, a.s. je s 99,55 % akcií město České Budějovice.